

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ Й ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЖУРНАЛІСТИКИ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ
ІМЕНІ ПРОФЕСОРА ОЛЕГА МІШУКОВА**

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні кафедри англійської філології
та світової літератури імені професора
Олега Мішукова
протокол №2 від 02.09.2025 р.
завідувач кафедри
 (Ю.Кіщенко)

СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

ДВВ Travel English

Освітня програма: Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)) ; Середня освіта (українська мова і література); Середня освіта (мова і література англійська); Журналістика; Середня освіта (мова і література іспанська); Економіка; Готельно-ресторанна справа; Туризм; Право; Міжнародне право; Середня освіта (Фізика); Комп'ютерне моделювання фізичних процесів; Комп'ютерні науки; Середня освіта (Математика); Інженерія програмного забезпечення; Інформаційні системи та технології; Біологія; Середня освіта (Біологія та здоров'я людини); Географія; Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація; Дошкільна освіта; Логопедія; Олігофренопедагогіка; Історія та археологія; Середня освіта (фізична культура); Фізична культура і спорт

Спеціальність: 035 Філологія; 061 Журналістика; 051 Економіка; 241 Готельно-ресторанна справа; 242 Туризм; 081 Право; 293 Міжнародне право; 014 Середня освіта; 104 Фізика та астрономія; 122 Комп'ютерні науки; 121 Інженерія програмного забезпечення; 126 Інформаційні системи та технології; 091 Біологія; 106 Географія; 023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація; 012 Дошкільна освіта; 016 Спеціальна освіта; 032 Історія та археологія; 017 Фізична культура і спорт

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська; 014.01 Українська мова і література; 014.021 Англійська мова і література; 014.024 Іспанська мова і література; 014.08 Фізика; 014.04 Математика; 014.05 Біологія та здоров'я людини; 016 .01 Логопедія; 016 .02 Олігофренопедагогіка; 014.11 Фізична культура

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки; 01 Освіта; 02 Культура і мистецтво; 05 Соціальні та поведінкові науки; 06 Журналістика; 08 Право; 09 Біологія; 10 Природничі науки; 12 Інформаційні технології; 24 Сфера обслуговування; 29 Міжнародні відносини

Назва освітньої компоненти	Travel English (ДВВ)
Викладач	кандидат педагогічних наук, доцент Зуброва Ольга Андріївна
Посилання на сайт	https://ksuonline.kspu.edu/course/view.php?id=6867
Контактний тел.	
E-mail викладача	ozubrova@ksu.ks.ua
Графік консультацій	за попередньою домовленістю

1. Анотація курсу: дисципліна спрямована на вивчення лексики, фонетики, граматики сучасної англійської мови, зокрема спеціалізованої термінології та вокабуляру, необхідного для ділових подорожей та особистих мандрівок. Вивчення курсу сприятиме широкому розумінню важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних чи буденних ситуацій.

2. Мета та завдання курсу

Мета: формування необхідної комунікативної компетентності у сферах професійного та ситуативного спілкування здобувачів в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена потребами ділових подорожей або особистих мандрівок; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Завдання:

Практичні – оволодіння іншомовною мовленнєвою діяльністю в основних її видах – говорінні, аудіюванні, читанні і письмі – з метою здійснення іншомовного міжособистісного спілкування; виявляти і реалізовувати освітній потенціал іноземної мови як навчального предмета, підключаючи країнознавчу та лінгвокраїнознавчу інформацію в доступній для здобувачів формі.

Методичні – формування мовленнєвої компетентності здобувачів;

- формування мовної, соціокультурної та навчальної компетентності здобувачів;
- удосконалення вмінь здобувачів творчо застосовувати свої знання під час практичної діяльності.

Пізнавальні – розвивати пізнавальні та інтелектуальні здібності здобувачів, їх мовленнєву і творчу активність, ініціативність; вміння самостійно поповнювати свої знання і культуру власного народу.

Предметні – інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу тексту; здатність самостійно засвоювати нову інформацію й упроваджувати нові методи, прийоми й форми

навчання у майбутній професійній діяльності; застосовувати сучасні методики й технології організації навчальної діяльності учнів.

Комунікативні – розвиток мовних, мовленнєвих і комунікативних здібностей, уміння успішно вирішувати завдання взаєморозуміння і взаємодії між носіями мови, дотримуватися норм літературної мови в умовах прямого й опосередкованого спілкування; вміння працювати в групі; володіти різними формами мовлення (монологічного, діалогічного, полілогічного).

Соціокультурні – розуміти націокультурні особливості мови, що вивчається, формувати національну свідомість, проявляти готовність до міжкультурного спілкування.

Мультилінгвальні – здатність оволодіння двома і більше мовами.

Інформаційно-комп'ютерні – робота з комп'ютерною технікою; уміння працювати в мережі Internet, користуватися електронною поштою, працювати зі спеціалізованим програмним забезпеченням, ефективно застосувати інформаційні технології й відповідні програми у професійній діяльності.

Особистісні – розвивати вміння усвідомлювати значущість розв'язання поставлених методичних завдань, зв'язку їх із реальними життєвими цінностями і ситуаціями; формувати позитивне налаштування щодо досягнення поставлених цілей; створювати атмосферу підтримки й зацікавлення у розв'язанні порушених питань; повагу й співробітництво у процесі парної, групової та колективної роботи.

Професійні – використовувати знання іноземної мови в професійній діяльності, проявляти здатність до самореалізації, професійного зростання й мобільності в умовах реформування сучасного суспільства, здобувачів.

3. Програмні компетентності та результати навчання

Після успішного завершення дисципліни здобувач формуватиме такі програмні компетентності та результати навчання:

Загальні компетентності:

ЗК-3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК-6 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК-7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

Фахові компетентності:

ФК-3 Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.

ФК-6 Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної спеціалізації для вирішення професійних

завдань.

ФК-7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

Програмні результати навчання:

ПРН-2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами; вміти вести іноземною мовою бесіду-діалог наукового характеру, користуватися правилами мовного етикету, читати літературу зі спеціальності, перекладати тексти філологічної проблематики, складати анотації, реферати, наукові виступи іноземною мовою.

ПРН-6 Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН-10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів української мови та літератури; працювати з науковою літературою, визначати суть та характер нерозв'язаних наукових проблем; узагальнювати й класифікувати емпіричний матеріал, вирішувати завдання пошукового та проблемного характеру тощо.

ПРН-14 Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів; здійснювати переклад англійськомовних текстів різних функціональних стилів.

3. Обсяг курсу на поточний навчальний рік

Кількість кредитів/годин	Лекції (год.)	Практичні заняття (год.)	Самостійна робота (год.)
5 кредити / 150 год.	-	50	100

4. Ознаки курсу

Рік викладання	Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ вибіркова компонента
2025-2026	5	Усі спеціальності ХДУ	3	вибіркова компонента

5. Технічне й програмне забезпечення/обладнання

Для опанування низки завдань курсу здобувачу необхідно мати персональний комп'ютер / ноутбук та доступ до мережі Інтернет. Для викладання лекційних і практичних занять курсу викладачеві необхідно мати ноутбук, мультимедійний проектор та доступ до мережі Інтернет.

7. Політика курсу

Відвідування занять і виконання завдань є обов'язковим (допускається як синхронний, так і асинхронний тип навчання на період воєнного стану), для успішного складання підсумкового контролю з дисципліни вимагається виконання всіх завдань, передбачених програмою курсу. Невиконання понад 25% завдань без поважної причини буде оцінений як «незадовільно». Здобувач вищої освіти має дотримуватися правил академічної доброчесності при виконанні творчих завдань (написанні доповідей, есе). Виявлення ознак плагіату в письмовій роботі здобувача є підставою для її незарахування викладачем. Здобувачи зобов'язані дотримуватися строків, визначених викладачем для виконання усіх видів робіт, передбачених курсом. За роботи, виконані з порушенням строків, оцінка знижується.

При організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті здобувачи та викладачі діють відповідно до таких положень:

- Положення про самостійну роботу студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>);
- Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>);
- Положення про проведення практики студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>);
- Положення про порядок оцінювання знань студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>);
- Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>);
- Положення про кваліфікаційну роботу (проєкт) студента (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/MFstud.aspx>);
- Положення про внутрішнє забезпечення якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>);
- Положення про порядок і умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>).

8. Схема курсу

Тиждень, дата, години (вказується відповідно до розкладу навчальних занять)	Тема, план	Форма навчального заняття, кількість годин (аудиторної та самостійної роботи)	Список рекомендованих джерел	Завдання	Максимальна кількість балів
Тиждень 1-2 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 12	Тема 1: An Introduction to Travel and Tourism 1. Vocabulary: Categories of tourism; aspects of tourism. 2. Reading: tourism industry and related jobs. 3. Listening and Speaking: exchanging information in a travel agency. 4. Writing: filling in an online travel search form; an email saying what kind of holiday you want.	практичне заняття – 4 год.; самостійна робота – 8 год.	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8	Unit 1 (pp. 4-7) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів. 4. Письмо: заповнення онлайн-форм.	3
Тиждень 3 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 12	Тема 2. Tourism Organisations, Promotion and Marketing 1. Vocabulary: Types of tourism organisations; Marketing terms; E-marketing. 2. Reading: scanning online tourism marketing for details. 3. Listening: key information from a radio promotion. 4. Speaking: asking for information in order to market holidays effectively.	практичне заняття – 4 год.; самостійна робота – 8 год.	1, 2, 3, 4	Unit 2 (pp. 8-11) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3

Тиждень 4-5 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 18	Тема 3. Types of Transport 1. Vocabulary: Types of transport; Airport procedures; Types of Tickets Timetables. 2. Reading: information signs, security check lists and timetables 3. Listening: key information at the ticket office 4. Speaking: at airport check-in and passport control; booking train and coach tickets 5. Writing: an email giving information about local transport	практичне заняття – 6 год.; самостійна робота – 12 год.	1, 2, 3, 4, 5, 15	Unit 3 (pp. 12-15) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3
Тиждень 6-7 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 18	Тема 4. Accommodation 1. Vocabulary: Types of accommodation, catering and leisure; Accommodation facilities; Telephone language. 2. Reading: types of accommodation and services provided. 3. Listening: selecting different services on the phone. 4. Speaking: checking in at accommodation; requesting services on the phone. 5. Writing: a postcard describing accommodation and facilities.	практичне заняття – 6 год.; самостійна робота – 12 год.	1, 2, 3, 12, 16	Unit 4 (pp. 16-19) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3
Тиждень 8 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk	Тема 5. Hotel Staff 1. Staff positions and duties; Job descriptions. 2. Reading: hotel staff positions. 3. Listening: describing what a position involves.	практичне заняття – 4 год.; самостійна робота – 8 год.	2, 3, 12, 14	Unit 5 (pp. 20-23) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3

академічних годин – 12	4. Speaking: a job interview.				
Тиждень 9-10 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 12	Тема 6. Planning and Booking a Holiday 1. Vocabulary: Travel documents; Booking forms Hotel FAQs. 2. Reading: how to book a holiday. 3. Listening: booking a holiday and giving feedback. 4. Speaking: role play at the travel agency. 5. Writing: an online review of a hotel.	практичне заняття – 4 год.; самостійна робота – 8 год.	2, 3, 11, 13	Unit 6 (pp. 24-27) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3
Тиждень 11-12 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 18	Тема 7. International Tourism: UK 1. Vocabulary: The UK geography; Origins and history; Cultural activities; Local economy. 2. Reading: tourist pamphlets for extensive information. 3. Listening: guided tours across the UK. 4. Speaking: giving and asking for advice about UK tourism. 5. Writing a short UK travel itinerary for specific types of tourists.	практичне заняття – 6 год.; самостійна робота – 12 год.	2, 3, 10, 12	Unit 7 (pp. 28-31) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів. 4. Підсумковий тест.	3
Тиждень 13 заняття за розкладом: https://www.kspu.edu/Education/Shedule.aspx?lang=uk академічних годин – 12	Тема 8. International Tourism: Europe 1. Reading: winter/summer holiday resorts and itineraries. 2. Listening and Speaking: making plans for holiday destinations and activities; booking sightseeing trips. 3. Writing: an email requesting	практичне заняття – 4 год.; самостійна робота – 8 год.	2, 3, 11, 13	Unit 8 (pp. 32-35) 1. Опрацювання лексики. 2. Робота з текстами. 3. Аудіювання текстів.	3

Максимальна кількість балів за курс – 100.

Практичні заняття – 75 балів (поточне оцінювання за чотирма видами мовленнєвої діяльності – говоріння, читання, слухання, письмо – максимально 3 бали за кожне заняття); підсумковий онлайн тест (максимально 15 балів); неформальна освіта – проходження курсу з отриманням сертифіката (10 балів).

Розподіл балів, які отримують здобувачі, за результатами опанування курсу

Види навчальної діяльності (робіт)	Кількість балів	Сума балів
поточне оцінювання за чотирма видами мовленнєвої діяльності – говоріння, читання, слухання, письмо	3	max 75
Онлайн-тестування	15	max 15
Неформальна освіта: -отримання сертифікату за проходження курсу з туристичної тематики на платформах Udemy, Coursera, Prometeus та ін. Пропонований курс: Travel Management Course (Skill-Based) https://ua.udemy.com/course/travel-management-course/learn/lecture/21000482?start=0#overview	10	max 10
Разом балів		100

9.2. Критерії оцінювання за підсумковою формою контролю.

Підсумкова форма контролю – диференційований залік. Здобувач отримує його автоматично за умови виконання всіх вимог (відвідування занять, виконання завдань). Мінімальна кількість балів, яку здобувач має набрати протягом вивчення дисципліни – 60. Максимально можлива кількість балів 100. Здобувачі можуть отримати 10 балів за проходження курсу в неформальній освіті (зокрема, на платформах Udemy, Coursera, Prometheus).

10. Список рекомендованих джерел

Основні

1. Morris C. E. Flash on English on Tourism. 2nd ed. Eli Publishing Group. 2019. 64 p.

Додаткові

2. Кляп М. П., Ф. Ф. Шандор Сучасні різновиди туризму: навчальний посібник. Київ : Знання, 2011. 334 с.
3. Любіцева О. О., Панкова В. Є., Стафійчук Є. В. Туристичні ресурси України: навчальний посібник. Київ : Альтерпрес, 2007.
4. Мальська М. П., Худо В. В. Туристичний бізнес: теорія та практика : підручник. 2-ге вид. перероб. та доп. Київ : Центр учбової літератури, 2012. 368 с.
5. Петранівський В. Л., Рутинський М. Й. Туристичне краєзнавство : навч. посіб. / За ред. проф. Ф.Д. Заставного. 2-ге вид., виправл. Київ : Знання, 2008. 575 с.
6. Смолій В. А., Федорченко В. К., Цибух В. І. Енциклопедичний словник-довідник з туризму / Передмова В. М. Литвина. Київ :Видавничий Дім «Слово», 2006. 372 с.
7. Сокол Т. Г. Основи туризмознавства : Навчальний посібник. Київ : ЗАТ «Слов'янський дім», 2006. 76 с.
8. Evans V., Dooley J. Tourism. Student's Book. Express Publishing, 2011. – 115 p.
9. Harding K. Going International: Student's Book. English for Tourism. Oxford University Press, 1998. 200 p.
10. Mol H. English for Tourism and Hospitality in Higher Education Studies. Garnet Education, 2008. 268 p.

Інтернет-ресурси:

11. Cambridge Dictionary. © Cambridge University Press 2018. Режим доступу : <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english>.
12. Global Report on Adventure Tourism. URL : <http://affiliatemembers.unwto.org/publication/global-report-adventuretourism>.
13. <http://translate.meta.ua/ua/перекладач/англійська/українська/>
14. <https://translate.google.com>
15. World Tourism Organization UNWTO. URL: <http://www2.unwto.org/>
16. World Travel & Tourism Council. URL : <http://www.wttc.org/eng/Home/> – офіційний сайт WTTC.